



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. november 8.
(OR. en)

12640/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0312 (NLE)

PECHE 350

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,
valamint 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹⁺,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁺ HL: kérjük egészítsék ki a fenti lábjegyzetet.

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást¹ (a továbbiakban: a megállapodás) az (EU) 2017/418 tanácsi határozattal² kötötték meg.
- (2) Az (EU) 2021/... tanácsi határozattal³⁺ összhangban az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) ...-án/-én⁺⁺ aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.

¹ HL L 131., 2016.5.20., 3. o.

² A Tanács (EU) 2017/418 határozata (2017. február 28.) az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 64., 2017.3.10., 1. o.).

³ A Tanács (EU) 2021/... határozata (...) az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L [...], [...], [...] o.).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 12627/21 dokumentumban található határozat számát a szövegbe és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet az említett határozat számával, elfogadásának dátumával és közzétételi hivatkozásával.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be a jegyzőkönyv aláírásának dátumát.

- (3) A jegyzőkönyv célja, hogy lehetővé tegye az Unió és a Cook-szigetek kormánya számára a további együttműködést a fenntartható halászati politika előmozdítása és a Cook-szigeteki halászati vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázása érdekében, összhangban a tengeri biológiai erőforrások megőrzésének az uniós jogban elismert célkitűzésével, valamint hogy lehetővé tegye az uniós hajók számára az említett vizeken folytatott halászatot.
- (4) A jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni.
- (5) A megállapodás 6. cikke létrehoz egy vegyes bizottságot, amelynek feladata a megállapodás és annak végrehajtási jegyzőkönyve alkalmazásának nyomon követése. A vegyes bizottság továbbá a jegyzőkönyv 5. cikke értelmében jóváhagyhatja a jegyzőkönyv bizonyos módosításait. E módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot helyénvaló felhatalmazni arra, hogy meghatározott anyagi és eljárásjogi rendelkezések és feltételek mellett a szóban forgó módosításokat az Unió nevében egyszerűsített eljárás keretében hagyja jóvá.
- (6) A jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot a Tanácsnak kell megállapítania. A javasolt módosításokat jóvá kell hagyni, kivéve ha a tagállamok egy, az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban létrejövő blokkoló kisebbsége kifogást emel az említett módosítások ellen.

- (7) Tekintettel a Cook-szigetek halászterületein folytatott uniós halászati tevékenységek gazdasági jelentőségére, valamint tekintettel arra, hogy el kell kerülni e tevékenységeknek a jelenlegi jegyzőkönyv 2021. november 13-i lejártával járó megszakítását, a jegyzőkönyvnek a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie.
- (8) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 42. cikkével összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2021. november 3-án véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

1. cikk

Az Európai Unió és a Cook-szigetek kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja¹⁺.

2. cikk

A jegyzőkönyv 12. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg².

3. cikk

Az e határozat mellékletében foglalt rendelkezésekkel és feltételekkel összhangban a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a vegyes bizottság által elfogadandó módosításait.

¹ A jegyzőkönyv szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 12633/21 dokumentumban található jegyzőkönyv közzétételi hivatkozását a lábjegyzetbe.

² A jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A JEGYZŐKÖNYVET ÉRINTŐ, A VEGYES BIZOTTSÁG ÁLTAL ELFOGADANDÓ MÓDOSÍTÁSOK JÓVÁHAGYÁSÁRA IRÁNYULÓ ELJÁRÁS

Amennyiben a vegyes bizottságnak a megállapodás 6. cikkének (3) bekezdésével és a jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban a jegyzőkönyvet érintő módosításokat kell elfogadnia, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a javasolt módosításokat az Unió nevében jóváhagyja, az alábbi feltételekkel:

1. A Bizottság biztosítja, hogy az Unió nevében történő jóváhagyás:
 - (a) összhangban álljon a közös halászati politika célkitűzéseivel;
 - (b) összhangban álljon a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott vonatkozó szabályokkal, és figyelembe vegye a parti államok által folytatott közös állománygazdálkodást;
 - (c) figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legfrissebb statisztikai, biológiai és egyéb releváns információkat.

2. A Bizottság a javasolt módosításokat, mielőtt azokat az Unió nevében jóváhagyná, a vegyes bizottság megfelelő ülését megelőzően, kellő időben benyújtja a Tanácsnak.
3. A javasolt módosítások 1. pontban meghatározott kritériumoknak való megfelelését a Tanács fogja elbírálni.
4. A Bizottság az Unió nevében jóváhagyja a javasolt módosításokat, kivéve ha a tagállamok a Tanácsban az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban blokkoló kisebbséget eredményező számban kifogást emelnek ellenük. Az említett blokkoló kisebbség létrejötte esetén a Bizottság a javasolt módosításokat az Unió nevében elutasítja.

5. Amennyiben a vegyes bizottság későbbi ülésein, ideértve a helyszíni üléseket is, nem sikerül megállapodásra jutni, akkor az új elemeket is figyelembe vevő uniós álláspont kialakítása érdekében a kérdést a 2., 3. és 4. pontban foglalt eljárás szerint vissza kell utalni a Tanács elé.
6. A Bizottság felkérést kap arra, hogy kellő időben tegye meg a vegyes bizottság által meghozott határozat nyomán szükségessé váló lépéseket, adott esetben beleértve a vonatkozó határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését, valamint az említett határozat végrehajtásához szükséges bármely javaslat benyújtását is.

Egyéb olyan ügyekben, amelyek nem érintik a jegyzőkönyvnek a megállapodás 6. cikkében meghatározottak szerinti módosításait, a vegyes bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot a Szerződésekkel és a kialakult munkagyakorlattal összhangban kell meghatározni.
